

Copyright

Copyright © 2002 by Benq Corporation (formerly Acer Communications & Multimedia Inc.). All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated into any language or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, manual or otherwise, without the prior written permission of Benq Corporation.

Disclaimer

Benq Corporation makes no representations or warranties, either expressed or implied, with respect to the contents hereof and specifically disclaims any warranties, merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Benq Corporation reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the contents hereof without obligation of Benq Corporation to notify any person of such revision or changes.

CE Declaration

This monitor complies with 72/23/EEC and 89/336/EEC modified by 92/31/ECC. These directives refer to EMC.

Canadian Department of Communications Regulatory Statement

This digital apparatus does not exceed Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Safety Instructions

1. The AC plug isolates this equipment from the AC supply.
2. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
3. Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation. They must not be blocked or

covered. This product should never be placed near or over a radiator or heat register, or in a built-in installation unless proper ventilation is provided.

4. This product should be operated from the type of power indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power available, consult your dealer or local power company.
5. This product should be operated with a 3-wire grounding-type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to make the necessary outlet changes.
6. Never push objects of any kind, or spill liquid of any kind into this product.
7. Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks. If any above mentioned misuse or other accident (dropping, mis-operations) occurs, contact qualified service personnel for servicing.
8. Use only the proper type of power supply cord set (provided in your PC box) for this unit. It should be a detachable type: UL listed/CSA certified, type SVT/SJT, VDE approved or its equivalent.
9. The power supply cord serves as a power disconnect device for plug able equipment. The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Copyright

Copyright © 2002 Benq Corporation (anciennement Acer Communications & Multimedia Inc.). Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrive, stockée dans un système d'extraction ou traduite en aucune langue ou langage de programmation que ce soit, à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'autorisation préalable écrite de Benq Corporation.

Limitations

Benq Corporation n'accorde aucune représentation ou garantie, expresse ou implicite, quant au contenu de ce document, y compris toute garantie, condition de commercialisation ou adéquation à un usage particulier. En outre, Benq Corporation se réserve le droit de mettre à jour cette publication et de modifier les informations qu'elle contient à tout moment sans avoir l'obligation d'informer préalablement quelque personne que ce soit de ces mises à jour ou modifications.

Déclaration CE (Communication Electronics)

Ce moniteur est conforme aux directives 72/23/EEC et 89/336/EEC modifiées par la directive 92/31/ECC. Ces directives se réfèrent à EMC.

Conformité établie par le ministère des communications canadien

Cet appareil ne dépasse pas les limites classe B concernant les émissions de bruits radio par les appareils numériques telles qu'elles ont été définies par la réglementation des interférences radio du ministère des communications canadien.

Consignes de sécurité

- I. La prise CA isole cet équipement de l'alimentation CA.

2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil avant de procéder au nettoyage de celui-ci. N'employez pas de détergent liquide ou en aérosol. Utilisez plutôt un chiffon humide.
3. Des fentes ou des ouvertures de ventilation sont prévues sur le boîtier et au bas ou à l'arrière de l'appareil ; vous ne devez pas les obstruer ou les couvrir. Ce produit ne doit en aucun cas être placé près d'un radiateur ou d'une source de chaleur ou encastré dans une installation à moins de pouvoir lui assurer une ventilation suffisante.
4. Cet appareil doit fonctionner sous la tension indiquée sur la plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur local.
5. Cet appareil doit fonctionner avec une fiche tripolaire et être connecté à une prise de courant correctement reliée à la terre, par mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant, contactez votre électricien pour l'installation d'une prise appropriée.
6. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans l'appareil.
7. N'essayez pas d'entretenir ou de réparer l'appareil vous-même ; si vous ouvrez ou retirez le couvercle, vous vous exposez à des niveaux de tension dangereux ou à d'autres risques. Si vous n'avez pas respecté l'une des consignes ci-dessus ou en cas de dommage accidentel (chute de l'appareil ou usage impropre), confiez le dépannage à un personnel qualifié.
8. Utilisez uniquement le type de cordon d'alimentation approprié (fourni avec votre PC) pour cet appareil. Il doit être amovible et de type : répertorié UL/certifié CSA, agréé SVT/SJT, VDE ou équivalent.
9. La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible de manière à ce que le cordon d'alimentation puisse être débranché en cas de nécessité.

Copyright

Copyright © 2002 Benq Corporation (ehemals Acer Communications & Multimedia Inc.). Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Benq Corporation in irgendeiner Form oder durch irgendwelche elektronischen, mechanischen, magnetischen, optischen, chemischen, manuellen oder anderen Mittel reproduziert, übertragen, umgeschrieben, in einem Datenabfragesystem gespeichert oder in irgendeine Sprache oder Computersprache übersetzt werden.

Hinweis zu dieser Veröffentlichung

Benq Corporation gibt weder ausdrücklich noch stillschweigend Zusicherungen oder Gewährleistungen hinsichtlich des Inhalts dieser Veröffentlichung und übernimmt insbesondere keine Gewährleistung hinsichtlich der Qualität oder der Eignung zu einem bestimmten Zweck. Weiterhin behält sich Benq Corporation das Recht vor, diese Veröffentlichung ohne Vorankündigung zu überarbeiten und Änderungen des Inhalts vorzunehmen.

EG-Erklärung

Dieser Monitor hält die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMC) 72/23/EWG und 89/336/EWG mit Modifikation durch 92/31/EWG ein.

Erklärung des kanadischen Department of Communications

Dieses Digitalgerät überschreitet nicht die Grenzwerte für Funkgeräuschstrahlung von Digitalgeräten nach Klasse B, die in den Richtlinien zur Funkentstörung (Radio Interference Regulations) des Canadian Department of Communications festgelegt sind.

Consignes de sécurité

1. Der Netzstecker isoliert dieses Gerät vom Netzstromanschluß.
2. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen.
3. Slitze und Öffnungen im Gehäuse und auf der Rück- und Unterseite dienen der Belüftung und müssen frei bleiben. Dieses Gerät darf nur dann in der Nähe eines Heizkörpers oder einer Heizbelüftung aufgestellt oder in eine geschlossenen Installation integriert werden, wenn eine geeignete Lüftung gewährleistet ist.
4. Dieses Gerät ist an die auf dem Etikett vermerkte Art der Stromversorgung anzuschließen. Bei Unklarheit über die verfügbare Stromversorgung wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr örtliches Energieversorgungsunternehmen.
5. Dieses Gerät muß über einen dreidirigen Stecker mit einem dritten Stift (zur Erdung) angeschlossen werden. Dieser Stecker paßt nur in eine Steckdose mit Erdungsleitung. Dies ist eine Sicherheitseinrichtung. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose paßt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die Steckdose entsprechend ändern zu lassen.
6. In das Innere des Geräts dürfen keinerlei Gegenstände oder Flüssigkeiten gelangen.
7. Versuchen Sie nicht, Wartungsarbeiten selbst durchzuführen, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen bzw. anderen Gefahren aussetzen können. Bei falscher Behandlung im obengenannten Sinn oder Unfällen (Herunterfallen, falsche Bedienung) wenden Sie sich zur Durchführung der Wartungsarbeiten an qualifiziertes Fachpersonal.
8. Verwenden Sie nur den richtigen Typ von Netzanschlußkabel (im Paket Ihres PCs enthalten) für dieses Gerät. Es sollte ein lösbarer Kabeltyp sein: UL-zugelassen/CSA-zertifiziert, Typ SVT/SJT, VDE-geprüft oder gleichwertig.
9. Das Netzanschlußkabel dient zur Stromunterbrechung bei steckbarer Gerätestromversorgung. Die Steckdose muß sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Copyright

Copyright © 2002 Benq Corporation (precedentemente Acer Communications & Multimedia Inc.). Tutti i diritti riservati. È severamente vietato riprodurre, trasmettere, trascrivere, memorizzare in un sistema di recupero o tradurre in qualsiasi lingua o linguaggio parti di questa pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altro, senza la previa autorizzazione scritta di Benq Corporation.

Esclusione di garanzie

Benq Corporation esclude ogni tipo di garanzia, esplicita o implicita, sui contenuti del presente manuale e in modo specifico le garanzie, la commercialità e l'idoneità in relazione a qualsiasi scopo. Benq Corporation si riserva inoltre il diritto di modificare questa pubblicazione e il relativo contenuto in qualsiasi momento senza l'obbligo di notificare ad alcuno tali modifiche.

Direttive della Comunità Europea

Questo monitor è conforme alle direttive 72/23/EEC e 89/336/EEC modificate dalla direttiva 92/31/ECC. Queste direttive si riferiscono a EMC.

Dipartimento delle comunicazioni canadese.

Regolamentazione.

Questa apparecchiatura digitale non eccede i limiti previsti per la Classe B relativi all'emissione di disturbi radio indicati nelle regole per le interferenze radio (Radio Interference Regulations) del dipartimento delle comunicazioni canadese (Canadian Department of Communications)

Consignes de sécurité

1. La spina della corrente alternata consente di isolare l'apparecchiatura dalla rete.

2. Collegare l'apparecchiatura dalla presa di rete prima di eseguire le operazioni di pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Per pulire il monitor utilizzare un panno umido.
3. Le aperture nella struttura dell'apparecchiatura nonché la parte inferiore e il retro non devono essere coperte o bloccate in alcun modo in quanto sono necessarie per una corretta ventilazione. Non posizionare mai l'apparecchiatura vicina a una fonte di calore, ad esempio un radiatore, o all'interno di una struttura chiusa, a meno che non venga assicurata una ventilazione sufficiente.
4. Il prodotto deve essere collegato al tipo di alimentazione indicato nell'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione necessario, rivolgersi al rivenditore o alla società che fornisce l'erogazione elettrica.
5. Questa apparecchiatura deve essere collegata all'alimentazione tramite una presa a tre fili, uno dei quali deve corrispondere alla messa a terra. Le spine di questo tipo possono essere collegate unicamente a una presa dotata di messa a terra. Si tratta di una caratteristica utile per la sicurezza. Se la spina non può essere collegata alla presa a disposizione, rivolgersi all'elettricista di fiducia per la sostituzione della presa.
6. Non inserire alcun tipo di oggetto o versare alcun tipo di liquido all'interno di questa apparecchiatura.
7. Non tentare di riparare questa apparecchiatura da soli aprendola o rimuovendo le coperture per evitare di esporsi al contatto con la tensione di rete o ad altri pericoli. Se si verifica una delle situazioni citate in precedenza (versamento accidentale di liquidi o operazioni non corrette), rivolgersi al personale qualificato per l'assistenza.
8. Utilizzare solo i cavi di alimentazione adatti a questa apparecchiatura (tali cavi vengono forniti con il PC). È consigliabile utilizzare solo cavi di tipo rimovibile: UL/con certificazione CSA, di tipo SVT/SJT o di tipo approvati da VDE (oppure di tipo equivalente).
9. I cavi di alimentazione vengono utilizzati per disconnettere le apparecchiature elettriche dall'alimentazione di rete. È pertanto consigliabile collegare l'apparecchiatura a una presa situata nelle vicinanze e a cui sia possibile accedere con facilità.

Copyright

Copyright © 2002 by Benq Corporation (anteriormente Acer Communications & Multimedia Inc.). Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se podrá reproducir, transmitir, transcribir, guardar en sistema de recuperación alguno ni traducir a ningún idioma o lenguaje informático de ninguna forma o mediante ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito de Benq Corporation.

Renuncia

Benq Corporation no da ninguna descripción ni garantía, expresa o tácita, en relación con el contenido de este documento y deniega específicamente cualquier garantía relativa a la comerciabilidad o la idoneidad para un fin concreto. Asimismo, Benq Corporation se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios ocasionalmente en el contenido de la misma, sin ninguna obligación por parte de Benq Corporation a notificar a persona alguna dicha revisión o cambios.

Declaración de CE

Este monitor cumple las directivas 72/23/EEC y 89/336/EEC modificadas por la directiva 92/31/ECC, todas ellas relativas a la CEM.

Declaración normativa del Departamento canadiense de comunicaciones

Este aparato digital no sobrepasa los límites de Clase B, relativos a emisiones de radiointerferencia procedentes de aparatos digitales, establecidos por la Radio Interference Regulations (Normativa sobre radiointerferencia) del Departamento canadiense de comunicaciones.

Consignes de sécurité

- I. El enchufe de CA aísla este equipo del suministro de CA.

2. Desenchufe este producto de la toma mural antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Límpielo con un paño húmedo.
3. En el armario y en la parte posterior y la inferior del equipo hay ranuras y aperturas para la ventilación. No deben bloquearse ni taparse. No coloque nunca este producto cerca de un radiador o contador térmico, ni sobre éstos, ni cerca de una instalación integrada, salvo que la ventilación sea adecuada.
4. Este producto debe ponerse en funcionamiento con el tipo de alimentación indicada en la etiqueta de referencia. Si no está seguro del tipo de alimentación disponible, consulte al proveedor o a la empresa local de aprovisionamiento de energía eléctrica.
5. Este producto debe ponerse en funcionamiento con un enchufe de 3 hilos conectado a tierra, un enchufe con una tercera patilla (conexión a tierra). Este conector sólo podrá enchufarse en una toma de corriente del tipo de conexión a tierra. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en la toma, póngase en contacto con su electricista para efectuar los cambios necesarios en la toma.
6. No introduzca nunca en él objetos de ningún tipo, ni derrame líquido alguno sobre él.
7. No intente reparar este producto por su cuenta, puesto que la apertura o extracción de las cubiertas pueden exponerle a voltajes peligrosos o a otros riesgos. Si se produce alguno de los malos usos mencionados u otro accidente (caída, operaciones defectuosas), póngase en contacto con un técnico de soporte técnico cualificado.
8. Utilice sólo el tipo correcto de cable de alimentación eléctrica (suministrado en la caja del PC) para esta unidad. Debe ser desmontable: citado en la lista UL/certificación CSA, tipo SVT/SJT, homologado por VDE o equivalente.
9. El cable de alimentación eléctrica actúa como un dispositivo de desconexión de alimentación para equipos enchufables; la caja de enchufe debe instalarse cerca del equipo y ofrecer un acceso fácil.

著作権

著作権 © 2002 Benq Corporation、(以前の Acer Communications & Multimedia Inc.)。全ての権利は著作権法により保護されています。電子、メカニック、マグネチック、光、化学、マニュアル等のいかなる手段を採用するに関わらず、本紙の一部または全体を Benq Corporation の書面許可なく再製、通信、配布したり、または読み取り可能なシステムに保存したり、いかなる言語及びコンピュータ言語に翻訳することを禁止します。

宣言

Benq Corporation は、本紙の内容について、いかなる主張や保証を表現したり、または暗示することはあります。また、当商品の特別な保証、販売、または特定の目的のために使用される際の適合性等について、何ら責任を負いません。Benq Corporation は、消費者の方々に予告することなく、本紙の内容を変更する権利を保留しておりますので、ご了承下さい。

CE 宣言

このモニターは、92/31/ECC により認証され、72/23/EEC 及び 89/336/EEC に対応しています。これらの指示については、EMC にお問い合わせ下さい。

カナダ通信部門による規定

カナダ通信部門ラジオインターフェース規定は、当デジタル器具が Class B の規定するデジタル器具からのラジオノイズ放出量を上回ることなく、操作されることを認めます。

安全のために

- AC プラグは当装置を電源から隔離するものです。

- 当製品を掃除する前に、まず壁のコンセントから装置を外して下さい。液状のクリーナーやエアゾルクリーナーをご使用にならないで下さい。
- スロットやキャビネットの口、及び裏面と底面にある穴は通気用のものです。これらの穴をふさがないで下さい。十分な換気を行わずに、当製品を放射能の強い場所や高熱に当たる場所に置いたり、または機械の内部などに取り付けないで下さい。
- 当製品、ラベルに表示されている電源によって操作を行って下さい。ご使用になる電源のタイプが分からぬ場合は、お買い上げ店、またはお住まいの地域の電力会社へお問い合わせ下さい。
- 当製品を操作する際には、1 本のアースを含む、3 本のピンのついたプラグをお使い下さい。このプラグは、アースタイプのコンセントにのみ適合します。このプラグを差し込むことができるコンセントがない場合は、電力会社にお問い合わせになり、必要な修正を行って下さい。
- 当製品を押したり、液体をこぼしたりしないで下さい。
- カバーを開けたり、取り外したり、といった機械の解体は行わないで下さい。感電の危険性があります。前述の状況や、または事故や操作ミスにより機械が解体した場合は、専門家にご相談下さい。
- 業者から提供された、正しい電気コードのみをご利用下さい (PC ポックス付属のもの)。取り外し可能なタイプである場合がほとんどです。UL リスト / CSA 認証、タイプ SVT/SJT、VDE 認証、またはこれらに相当するものをご利用下さい。
- 電気コードは機械の電源を切るための役目を果たします。コンセントは、電気コードが容易に届く距離になればなりません。

FCC Class B**Radio Frequency Interference Statement****Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Notice:

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Caution:

1. If you find some parts of the monitor display discolored due to magnetic fields generated by electrical facilities or appliances, turn off the monitor for at least 15 minutes. The degaussing circuit of the monitor will eliminate the discoloration.

2. Do not remove the monitor from its swivel base while the power is on to prevent discoloration. If discoloration occurs, follow the above-mentioned procedure for adjustment.
3. Shielded power cord and interface cable, if any, must be used in order to comply with the emission limits of FCC Class B digital device.

VCCI (Class B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準

に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること

を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して

使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Table of contents

Features	1
Power Management	3
Factory Preset Timings	3
Installing the Swivel Base	5
Panel Key Introduction	7
Troubleshooting	9
Maintenance	11
Need More Help?	11
Specifications	13

Table des matières

Caractéristiques	1
Gestion de l'énergie	3
Synchronisations Prétréglées en Usine ..	3
Installation du socle pivotant	5
Description des touches du panneau	7
Dépannage	9
Maintenance	11
Pour plus d'aide?	11
Informations techniques	13

Inhaltsverzeichnis

Leistungsmerkmale	1
Power-Management	3
In der Fabrik voreingestellte Zeitgebungen	
3	
Montage des Fußes	5
Erläuterung der Bedientasten	7
Fehlerbehebung	9
Sicherheitshinweise	11
Benötigen Sie weitere Unterstützung?..	11
Technische Daten	13

Indice

Caratteristiche	2
Gestione dell'alimentazione	4
Temporizaciones Preconfiguradas de fábrica	4
Instalación de la base giratoria	6
Introduzione ai tasti del pannello	8
Troubleshooting	10
Manutenzion	12
Ulteriori suggerimenti?	12
Caratteristiche Tecniche	14

Tabla de contenido

Características	2
Gestión de energía	4
Tamponizaciones Preconfiguradas de fábrica	4
Installzion della base orientabile	6
Introducción a las teclas del panel	8
Solución de problemas	10
Mantenimiento	12
Si necesita más ayuda?	12
Especificaciones	14

目次

特徴	2
パワーマネージメント	4
出荷時のプリセット タイミング	
4	
回転台のインストール	6
パネルキーの使い方	8
トラブルシューティング	10
メンテナンス	12
その他？	12
仕様	14

Features

- 15" flat square tube, with its 13.9" viewable size.
- Supports high refresh rates up to 85Hz at 800x600 resolution.
- With its DDC 2B™, it is compatible with Plug'n Play feature of Windows® XP/ ME/ 2000/ 98 and Windows® 95.
- Power saving function. When the system is idle (off mode), the monitor automatically cuts its power consumption up to 95%.
- The monitor is packaged in recycled packing materials and no CFCs are used in the manufacturing process.

Caractéristiques

- 15" tube plat de forme carré, avec une dimension visible de 13.9".
- Supporte des taux de rafraîchissement jusqu'à 85Hz, à une résolution de 800x600.
- Grâce à son DDC2B™, il est compatible avec la fonction Plug'n Play de Windows® XP/ ME/ 2000/ 98 et Windows® 95.
- Fonction d'économie d'énergie Lorsque le système est inactif, le moniteur réduit sa consommation électrique de 95 %.
- Votre moniteur est conditionné dans un emballage recyclable et aucun CFC n'est utilisé dans le processus de fabrication.

Leistungsmerkmale

- 38,1 cm Flachbildröhre, mit 35,4 cm sichtbarer Bildschirmdiagonale.
- Unterstützt hohe Bildwiederholraten bis zu 85 Hz bei einer Auflösung von 800x600.
- Durch DDC2B™ ist der Monitor mit Plug & Play von Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, und Windows® 95, kompatibel.
- Stromsparfunktion. Das Power-Management entspricht dem VESA DPMS-Standart. In Leerlaufzeiten (Aus-Modus) reduziert der Monitor die Leistungsaufnahme automatisch um bis zu 95 %.
- Der Monitor ist in Recyclingmaterial verpackt. Bei der Herstellung werden keine FCKW verwendet.

Caratteristiche

- 15" tubo quadrato piatto, con 13.9" di misura visibile.
- Supporta alte frequenze di rinnovo fino a 85Hz a una risoluzione di 800x600.
- DDC2B™ consentono la compatibilità con la funzione Plug'n Play di Windows® XP/ ME/ 2000/ 98 e Windows® 95.
- Funzione per il risparmio energetico Quando il sistema è inattivo, il consumo di energia del monitor viene ridotto fino al 95%.
- La confezione del monitor è stata realizzata con materiale riciclato.

Características

- Tubo cuadrado plano de 15", con su tamaño visible 13.9".
- Soporta alta velocidad de refresco hasta 85Hz en resolución de 800x600.
- Con el DDC2B™, es compatible con la característica Plug'n Play de Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, y Windows® 95.,
- Función de ahorro de energía.Cuando el sistema está inactivo (en modo off), el monitor reduce automáticamente el consumo de energía hasta en un 95%.
- El monitor se presenta empaquetado en materiales de embalaje reciclables y no se ha utilizado ningún CFC en el proceso de fabricación.

特徴

- 13.9 インチ視野サイズの 15 インチ正方形管。
- 800x600解像度で85Hzまでの高いリフレッシュ・レートをサポートしています。
- DDC2B™ により、Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, Windows® 95 のプラグ・アンド・プレイ機能に対応しています。
- 節電機能。システムがアイドル（オフモード）のときには、モニターが自動的に作動し、最高 95% まで節電することができます。
- お買い上げいただいたモニターはリサイクル素材のパッケージを使用しており、製造過程においてフロンガスは一切使われておりません。

Italiano

Español

日本語

Power Management

Mode	Power Consumption	LED
On	Normal	Green
Stand-by	< 5 W	Amber Blinking
Suspend	< 5 W	Amber Blinking
Off	< 5 W	Amber Blinking
Override	Normal	Green

Gestion de l'énergie

Mode	Consom. maximum	Témoin DEL
Allumé	Normale	Vert
Réserve	< 5 W	Ambre Dignote
Suspendu	< 5 W	Ambre Dignote
Eteint	< 5 W	Ambre Dignote
Ignore	Normale	Vert

Power-Management

Modus	Max. Verlustleistung	LED Anzeige
Ein	Normal	Grün
Standby	< 5 W	Orange Blinkt
Suspend	< 5 W	Orange Blinkt
Aus	< 5 W	Orange Blinkt
Override	Normal	Grün

Factory Preset Timings

Resolution	Refresh rate	Horizontal Frequency
640x400	70 Hz	31.50 KHz
640x480	60 Hz	31.50 KHz
640x480	75 Hz	37.50 KHz
800x600	75 Hz	46.90 KHz
800x600	85 Hz	53.70 KHz
1024x768	60 Hz	48.30 KHz

Synchronisations Préréglées en Usine

Résolution	Fréquence de Balayage Vertical (Hz)	Fréquence de Balayage Horizontal (KHz)
640x400	70 Hz	31,50 KHz
640x480	60 Hz	31,50 KHz
640x480	75 Hz	37,50 KHz
800x600	75 Hz	46,90 KHz
800x600	85 Hz	53,70 KHz
1024x768	60 Hz	48,30 KHz

Werksvoreinstellungen

Auflösung	Vertikale Frequenz (Hz)	Horizontale Frequenz (KHz)
640x400	70 Hz	31,50 KHz
640x480	60 Hz	31,50 KHz
640x480	75 Hz	37,50 KHz
800x600	75 Hz	46,90 KHz
800x600	85 Hz	53,70 KHz
1024x768	60 Hz	48,30 KHz

English

Français

Deutsch

Gestione dell'alimentazione

Modo	Mass. Dissipazione di Potenza	Indicatore LED
Acceso	Normale	Verde
Standby	< 5 W	Ambra Lampeggiante
Sospeso	< 5 W	Ambra Lampeggiante
Spento	< 5 W	Ambra Lampeggiante
Override	Normale	Verde

Temporizzazioni Predefinite di Fabbrica

Risoluzione	Frequenza Verticale (Hz)	Frequenza Orizzontale (KHz)
640x400	70 Hz	31,50 KHz
640x480	60 Hz	31,50 KHz
640x480	75 Hz	37,50 KHz
800x600	75 Hz	46,90 KHz
800x600	85 Hz	53,70 KHz
1024x768	60 Hz	48,30 KHz

Gestión de energía

Modo	Disipación de corriente máxima	Indicador LED
On	Normal	Verde
Stand-by	< 5 W	Ambarino destella
Suspend	< 5 W	Ambarino destella
Off	< 5 W	Ambarino destella
Override (Eliminación)	Normal	Verde

パワーマネージメント

モード	Power Consumption	LED
オン	正常	グリーン
スタンバイ	< 5 W	レッド 点滅
スタンバイ	< 5 W	レッド 点滅
オフ	< 5 W	レッド 点滅
超過	正常	グリーン

出荷時のプリセット タイミング

Resolución	Vertical Frecuencia (Hz)	Horizontal Frecuencia (KHz)
640x400	70 Hz	31,50 KHz
640x480	60 Hz	31,50 KHz
640x480	75 Hz	37,50 KHz
800x600	75 Hz	46,90 KHz
800x600	85 Hz	53,70 KHz
1024x768	60 Hz	48,30 KHz

解析度	垂直周波数 (Hz)	水平周波数 (KHz)
640x400	70 Hz	31.50 KHz
640x480	60 Hz	31.50 KHz
640x480	75 Hz	37.50 KHz
800x600	75 Hz	46.90 KHz
800x600	85 Hz	53.70 KHz
1024x768	60 Hz	48.30 KHz

Italiano

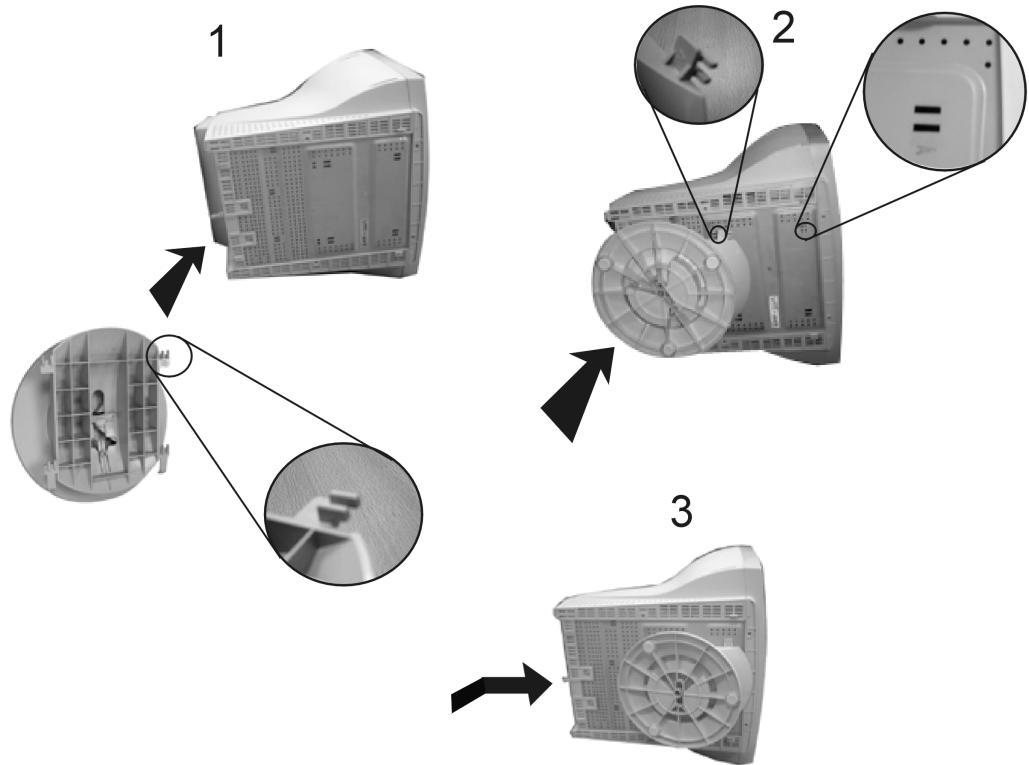
Español

日本語

Installing the Swivel Base

Installation du socle pivotant

Montage des Fußes



English

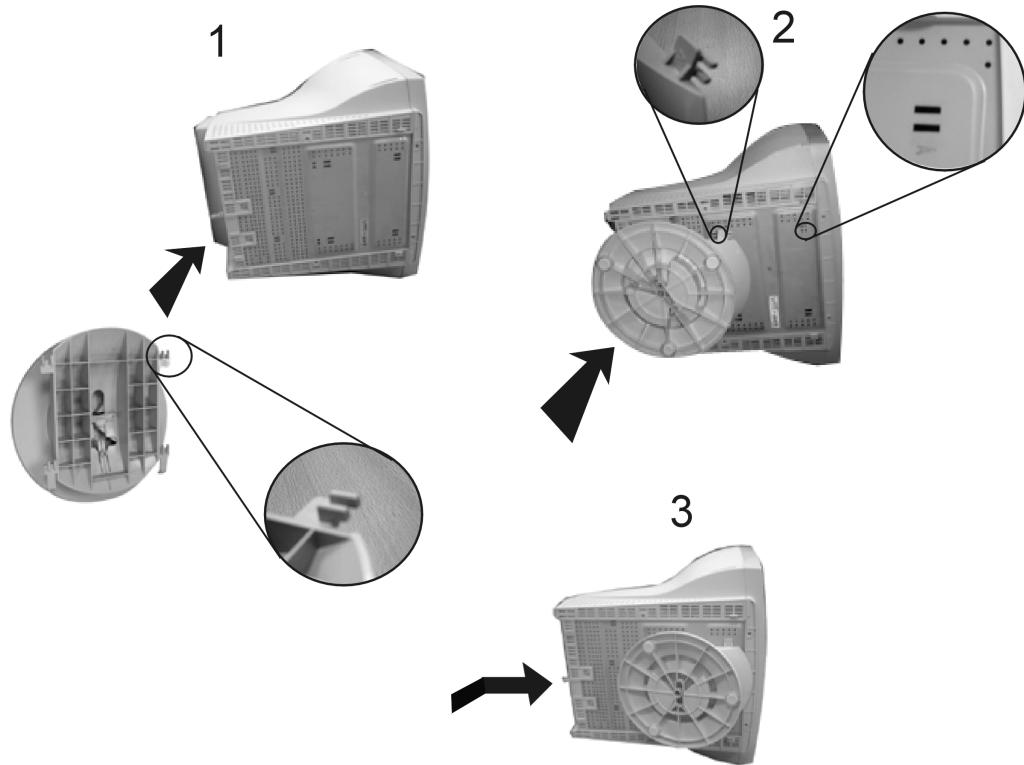
Français

Deutsch

Instalación de la base giratoria

Installizzion della base orientabile

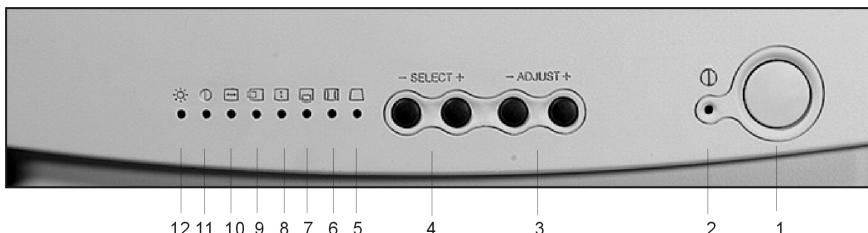
回転台のインストール



Italiano

Español

日本語

Panel Key Introduction**Description des touches du panneau****Erläuterung der Bedientasten**

1. Power Switch
2. Status Indicator
3. Adjust
4. Select
5. Trapezoid
6. Pincushion
7. Vertical Position
8. Vertical Size
9. Horizontal Position
10. Horizontal Size
11. Contrast
12. Brightness

• Reset all settings to factory defaults by pressing both function keys of **SELECT “+”** and **ADJUST “-”**.

1. .Commutateur d'alimentation
2. Indicateur de statut
3. Ajustement
4. Sélection
5. .Trapézoïde
6. Coussin
7. Position Vertical
8. Taille verticale
9. Position Horizontale
10. Taille horizontale
11. Contraste
12. Luminosité.

• Appuyez simultanément sur les boutons **Sélection “+”** et **Adjustment “-”** pour rendre au moniteur ses réglages par défaut définis en usine.

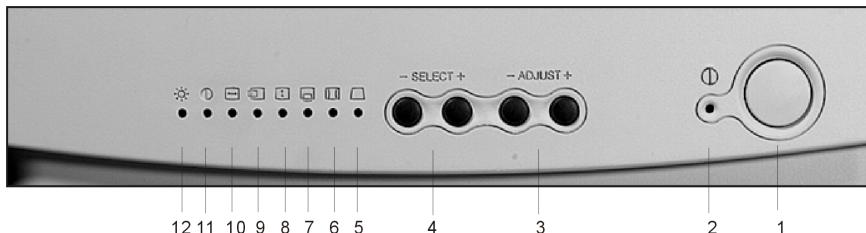
1. Ein/Ausschalter
2. Zustandsanzeige
3. Einstellen
4. Anwählen
5. Trapez
6. Kissenverzerrung
7. Position Vertical
8. Bildhöhe
9. Position Horizontal
10. Bildbreite
11. Kontrast
12. Helligkeit

• Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **Anwählen “+”** und **Einstellen “-”**, um den Monitor wieder auf die werkseitig vorgenommenen Standardeinstellungen zurückzusetzen.

Introduzione ai tasti del pannello

Introducción a las teclas del panel

パネルキーの使い方



- Italiano**
1. Interruttore alimentazione
 2. Indicatori di Stato
 3. Regola
 4. Selezione
 5. Trapezoide
 6. Pincussione
 7. Posición Vertical
 8. Dimensione Verticale
 9. Posición Horizontal
 10. Dimensione Orizzontale
 11. Contrasto
 12. Luminosità

• Premere contemporaneamente i pulsanti **Selezione “+” e Regolazione “-”** per resettare il monitor sull'impostazione predefinita di fabbrica.

1. Interruptor de encendido
2. Indicador de Estado
3. Ajustar
4. Seleccionar
5. Trapezoide
6. Control de curvatura
7. Posizione Verticale
8. Tamaño vertical
9. Posizione Orizzontale
10. Tamaño horizontal
11. Contraste
12. Brillo

• Presione simultáneamente los botones **Seleccionar “+” y Ajustar “-”** para devolver el monitor a los ajustes originales de fábrica.

1. 電源スイッチ
2. 状況のインディケータ
3. 調整
4. 選択
5. 台形
6. ピンクッション
7. 垂直中心
8. 垂直サイズ
9. 水平位相
10. 水平サイズ
11. コントラスト
12. 輝度

• すべての設定を工場デフォルトにリセットするには、**SELECT “+”**と**ADJUST “-”**の機能キーを同時に押してください。

Troubleshooting

I. Can't find Benq V551 on the Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/95 monitor lists.

You need to update the Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, or Windows® 95 setup information for your Benq V551. You can download the updated file from the web site (<http://www.benq.com>)

II. There is no picture on the screen.

Check:

- ✓ Video sync signal. The video sync signal must be specified for the monitor.
- ✓ Power saving mode. Press any key and move the mouse to deactivate the mode.
- ✓ Signal cable connector pins. If there are bent or missing pins, consult your place of purchase.

III. The picture is scrolling or unstable.

Check:

- ✓ Signal connector pin assignments. Replace with a correct one if they are not operative.
- ✓ Signal cable connector pins. If there are bent or missing pins, consult your place of purchase.
- ✓ Graphics card. See if the settings are made properly.
- ✓ Scanning frequency. Change the settings of your graphics card to acceptable options.
- ✓ Remove magnetic objects near the monitor.

Dépannage

I. Benq V551 n'apparaît pas dans les listes de moniteurs de Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/ 95.

Vous devez mettre à jour les informations de configuration de Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, ou Windows® 95, pour tenir compte de votre moniteur Benq V551. Vous pouvez télécharger le fichier mis à jour, à partir du site web (<http://www.benq.com>).

II. Aucune image n'apparaît à l'écran.

Vérifiez :

- ✓ Le signal de synchronisation vidéo. Ce signal doit être spécifié pour le moniteur.
- ✓ Le mode d'économie d'énergie. Appuyez sur une touche et déplacez la souris pour désactiver ce mode.
- ✓ Les broches de connexion du câble vidéo. Si elles sont recourbées ou s'il en manque, consultez votre revendeur.

III. L'image défile ou n'est pas stable.

Vérifiez :

- ✓ Les assignations des broches du connecteur vidéo. Remplacez celles qui ne fonctionnent pas par des assignations correctes.
- ✓ La carte vidéo. Vérifiez que les paramètres sont définis correctement.
- ✓ La fréquence de balayage. Modifiez les paramètres de la carte vidéo pour choisir des options acceptables.
- ✓ Eloignez les objets magnétiques du moniteur.

Fehlerbehebung

I. Benq V551 kann nicht in den Monitorlisten für Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/ 95 gefunden werden.

Die Setupinformationen von Windows® XP/ ME/ 2000/ 98 oder Windows® 95 für den Monitor Benq V551 müssen aktualisiert werden. Sie können die aktualisierte Datei von der Website (<http://www.benq.com>) herunterladen.

II. Kein Bild.

Prüfen Sie:

- ✓ Videosynchronisierungssignal. Das Videosynchronisierungssignal muß für den Monitor geeignet sein.
- ✓ Stromsparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste, und bewegen Sie die Maus, um den Modus zu deaktivieren.
- ✓ Signalkabelstifte. Wenn Stifte (Pins) verbogen sind oder fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

III. Das Bild läuft durch oder ist unbeständig.

Prüfen Sie:

- ✓ Stiftbelegung des Signalanschlusses. Ersetzen Sie sie durch eine korrekte Belegung, wenn die Stifte nicht funktionieren.
- ✓ Signalkabelstifte. Wenn Stifte (Pins) verbogen sind oder fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- ✓ Videokarte. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen korrekt sind.
- ✓ Abtastfrequenz. Ändern Sie die Grafikeinstellungen in zulässige Werte.
- ✓ Entfernen Sie magnetische Objekte aus der Nähe des Monitors.

Troubleshooting

I. Impossibile trovare Benq V551 nell'elenco dei monitor di Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/ 95:

È necessario aggiornare le informazioni di installazione di Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, o Windows® 95, per il monitor Benq V551. Il file aggiornato può essere scaricato dal sito Web (<http://www.benq.com>).

II. Non viene visualizzata alcuna immagine sullo schermo.

Controllare:

- ✓ Il segnale di sincronia video. Per il monitor è necessario specificare questo segnale.
- ✓ La modalità di risparmio energetico. Premere un tasto della tastiera e spostare il mouse per disattivare questa modalità.
- ✓ I piedini di collegamento del cavo segnale. Se alcuni piedini sono piegati o mancano, rivolgersi al rivenditore.

III. L'immagine scorre o è instabile.

Controllare:

- ✓ Le assegnazioni dei piedini di collegamento del cavo segnale. Sostituirle se non sono corrette.
- ✓ I piedini di collegamento del cavo segnale. Se alcuni piedini sono piegati o mancano, rivolgersi al rivenditore.
- ✓ La scheda video. Verificare se le impostazioni sono corrette.
- ✓ La frequenza di scansione. Modificare le impostazioni della scheda video su valori accettabili.
- ✓ Se sono presenti oggetti magnetici nelle vicinanze del monitor. In caso affermativo, rimuoverli.

Solución de problemas

I. No puedo encontrar Benq V551 en la lista de monitores de Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/ 95:

Necesita actualizar la información de configuración de Windows® XP/ ME/ 2000/ 98, o Windows® 95, para el Benq V551. Puede descargar el archivo actualizado del sitio Web (<http://www.Benq.com>).

II. No hay imagen en la pantalla.

Compruebe:

- ✓ La señal de sincronización de vídeo. Esta señal debe especificarse para el monitor.
- ✓ El modo de ahorro de energía. Pulse cualquier tecla y mueva el ratón para desactivar el modo.
- ✓ Las patillas del conector del cable de señal. Si están torcidas o falta alguna, consulte al establecimiento de adquisición.

III. La imagen se desplaza o es inestable.

Compruebe:

- ✓ Las asignaciones de las patillas del conector de señal. Si no están operativas, sustitúyelas por las asignaciones correctas.
- ✓ Las patillas del conector del cable de señal. Si están torcidas o falta alguna, consulte al establecimiento de adquisición.
- ✓ La tarjeta de vídeo. Verifique que los parámetros se han establecido correctamente.
- ✓ La frecuencia de exploración. Cambie los parámetros de los gráficos a las opciones aceptables.
- ✓ Retire cualquier objeto magnético que esté cercano al monitor.

トラブルシューティング

I. Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/ 95 のモニターリ Benq V551 が表示されていない。

Windows® XP/ ME/ 2000/ 98/ 95 セットアップ インフォメーションを更新する必要があります。更新ファイルはウェブサイトからダウンロードすることができます。(<http://www.benq.com>)

II. スクリーンに何も表示されない。

チェック項目 :

- ✓ ビデオ同期シグナル: ビデオ同期シグナルがモニター用に指定されていなければなりません。
- ✓ 節電モード: どれかキーを押すか、マウスを動かして、節電モードを解除して下さい。
- ✓ シグナル ケーブル コネクタ ピン: 曲がったり、折れているピンがある場合は、新しいものと交換して下さい。

III. 画面がゆれたり、不安定である

チェック項目 :

- ✓ シグナル コネクタ ピンの指定: 正しく作動していない場合は、正しいものに交換して下さい。
- ✓ シグナル ケーブル コネクタ ピン: 曲がったり、折れているピンがある場合は、新しいものと交換して下さい。
- ✓ グラフィックカード: 正しい設定がなされているかどうか、ご確認下さい。
- ✓ 周波数のスキャン: グラフィックカードの設定を有効範囲内に変更して下さい。
- ✓ モニター周辺の磁気製品を取り除いて下さい。

Maintenance

- ✗ Do not expose the monitor to direct sunlight or heat.
- ✗ Do not spill liquid on the monitor.
- ✗ Do not attempt to open the monitor. You may be hurt by electric shock. For service, call your place of purchase.
- ✗ Do not use your monitor when magnets or electronic products are operating nearby.
- ✗ Do not use harsh chemicals or strong cleaning solvents to clean the monitor screen. Wipe it with clean, soft clothes applied with mild solution.
- ✗ Do not place anything on your monitor. Bad ventilation may elevate temperature in the monitor

Need More Help?

- ✗ If your problems remain after checking this manual, please contact your place of purchase or e-mail us at:
DPLservice@benq.com

Maintenance

- ✗ Ne placez pas le moniteur au soleil ou près d'une source de chaleur.
- ✗ Ne renversez pas de liquide sur le moniteur.
- ✗ N'essayez pas d'ouvrir le moniteur ; vous pourriez vous électrocuter. Pour l'entretien, faites appel à votre revendeur.
- ✗ N'utilisez pas votre moniteur lorsque des produits magnétiques ou électroniques fonctionnent à proximité.
- ✗ N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs ou de dissolvants puissants pour nettoyer l'écran du moniteur. Essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un nettoyant doux.
- ✗ Ne placez pas d'objets sur le moniteur; une mauvaise ventilation élève la température intérieure du moniteur.

Pour plus d'aide?

- ✗ Si vos problèmes ne sont pas résolus, contactez votre revendeur ou envoyez-nous un courrier électronique à l'adresse suivante: DPLservice@benq.com

Sicherheitshinweise

- ✗ Setzen Sie den Monitor nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.
- ✗ Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf den Monitor.
- ✗ Öffnen Sie den Monitor nicht. Sie könnten durch einen elektrischen Schlag verletzt werden. Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten an Ihren Händler.
- ✗ Verwenden Sie den Monitor nicht, wenn magnetische oder elektronische Geräte in unmittelbarer Nähe betrieben werden.
- ✗ Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Monitorschirms. Wischen Sie ihn mit einem sauberen, weichen Tuch und einer milden Reinigungslösung ab.
- ✗ Benutzen Sie den Monitor nicht als Abstellfläche. Schlechte Belüftung kann zu einer Temperaturerhöhung im Monitor führen.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

- ✗ Wenn die Probleme mit Hilfe dieser Bedienungsanleitung nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder per E-Mail direkt an uns unter der Adresse:
DPLservice@benq.com

Manutenzione

- X** Non esporre il monitor alla luce solare diretta o al calore.
- X** Non versare liquidi nel monitor.
- X** Per evitare folgorazioni, non tentare di aprire il monitor. Per l'assistenza tecnica, rivolgersi al rivenditore.
- X** Non utilizzare il monitor nelle vicinanze di campi magnetici o apparecchiature elettroniche.
- X** Non utilizzare prodotti chimici o solventi aggressivi per pulire lo schermo del monitor. Per la pulizia, utilizzare un panno pulito e morbido e un detergente delicato.
- X** Non posizionare oggetti sul monitor, in quanto ciò potrebbe impedire una corretta ventilazione con conseguente surriscaldamento dell'apparecchiatura.

Ulteriori suggerimenti?

- X** Se si verificano problemi non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore o inviare un messaggio di posta elettronica all'indirizzo: DPLservice@benq.com

Mantenimiento

- X** No exponga el monitor a la luz solar directa ni al calor.
- X** No derrame líquidos sobre el monitor.
- X** No intente abrir el monitor. Puede sufrir descargas eléctricas. Para obtener soporte técnico, póngase en contacto con el establecimiento de adquisición.
- X** No utilice el monitor cuando cerca de él haya imanes o equipos electrónicos en funcionamiento.
- X** No utilice productos químicos abrasivos o disolventes de limpieza fuertes para limpiar la pantalla del monitor. Límpiala con un paño limpio y suave humedecido en una disolución neutra.
- X** No coloque ningún objeto sobre el monitor. Una ventilación defectuosa puede elevar la temperatura del equipo.

Si necesita más ayuda?

- X** En caso de que tlos problemas permanezcan después de consultar este manual, póngase en contacto con el establecimiento de adquisición o envíenos un mensaje de correo electrónico a la dirección: DPLservice@benq.com

メンテナンス

- X** モニターを直射日光や高熱の当たる場所へ放置しないで下さい。
- X** モニターに液体をこぼさないようご注意下さい。
- X** モニターを分解しないで下さい。感電の恐れがあります。修理が必要と思われる場合は、お買い上げ店へお問い合わせ下さい。
- X** 磁気または電子製品が作動している場所の近くでは、モニターを使用しないで下さい。
- X** モニターのスクリーンを掃除する場合は、強力な化学薬品や洗剤のご利用は避けて下さい。清潔で柔らかい布を中性洗剤に浸したもので、画面の汚れを拭き取って下さい。
- X** モニターの上には何も置かないで下さい。通気性が悪くなり、モニターの温度が上昇する恐れがあります。

その他？

- X** マニュアルをご覧になった後、問題が解消されない場合は、お買い上げ店にご連絡になるか、以下のアドレスまで E メールでお問い合わせ下さい。
DPLservice@benq.com

Specifications

Picture Tube	
Size	15" (38,1 cm) diagonal
Dot pitch	0.28 mm dot pitch
Surface coating	AG, AS (MPR II)
Max. Viewable size	13.9" (35,4 cm) diagonal
Power supply	
Input voltage	100~240V AC, 50~60 Hz
Power consumption	75W (Max.)
Max. resolution	1024 x 768
Horizontal Frequency	30-54 KHz
Vertical Frequency	50-120 Hz
Video Input	15-pin mini D-sub
Adjustable Timing	6 factory preset, 10 user modes
User's control	5 buttons
X-Radiation	DHHS, PTB
Regulatory Compliance	UL, CSA, FCC-B, C-Tick, TÜV/Ergonomics, VCCI, CE, ISO-9241-3, D.N.S.F., MPR II (Optional)
Plug & Play	DDC 2B
Ambient Temperature	
Operating	+5°C~+40°C/+41°F~+104°F
Storage	-20°C~+60°C/-4°F~+141°F
Humidity	
Operating	20%~90%
Storage	10%~90%
Dimensions (WxHxD)	361 mm x 388 mm x 384 mm
Weight (net)	12.0 Kg

Informations techniques

Tube Image	
Dimension	15" (38,1 cm) en diagonal
Dot pitch	pas de masque 0.28 mm
Couche de protection	AG, AS (MPR II)
Dimension affichage max.	13,9" (35,4 cm) en diagonal max.
Alimentation (Universelle)	
Tension d'entrée	100~240V AC, 50~60 Hz
Puissance consommée	75W (Max.)
Résolutio Max.	1024 x 768
Fréquence de balayage horizontal	30-54 KHz
Fréquence de balayage verticacal	50-120 Hz
Entrée vidéo	Connecteur mini D-sub 15-broches
Synchronisation réglable	6 préréglées en usine, 10 modes utilisateur
Commande de l'utilisateur	5 touches
Rayonnement X	DHHS, PTB
Conformité aux règlements	UL, CSA, FCC-B, C-Tick, TUV/Ergonomics, VCCI, CE, ISO-9241-3, D.N.S.F., MPR II (Optionnelle)
Plug & Play	DDC 2B
Température Ambiante	
Service	+5°C~+40°C/+41°F~+104°F
Stockage	-20°C~+60°C/-4°F~+141°F
Humidité	
Service	20%~90%
Stockage	10%~90%
Dimensions (L x H x P)	361 mm (L) x 388 mm (H) x 384 mm (P)
Poids (net)	12.0 Kg

Technische Daten

Bildröhre	
Größe	15" (38,1 cm) Diagonale
Lochmaske	0,28mm
Oberflächenbeschichtung	AG, AS (MPR II)
Max. sichtbare Bildschirmschirmdiagonale	13,9" (35,4cm) Bildschirmdiagonale
Stromversorgung (universell)	
Eingangsspannung	100-240 V Wechselspannung (50-60 Hz)
Leistungsaufnahme	75 (Max.)
Max. Auflösung	1024 x 768
Horizontalfrequenz	30-54 KHz
Vertikalfrequenz	50-120 Hz
Videoeingang	15poliger D-SUB-Anschluß
Einstellbare Frequenzen	6 werkseitig eingestellte Frequenzen, 10 Benutzermodus-frequenzen
Benutzersteuerung	5 Tasten
Strahlung	DHHS, PTB
Richtlinien	UL, CSA, FCC-B, C-Tick, TÜV/Ergonomics, VCCI, CE, ISO-9241-3, D.N.S.F., MPR II (optional)
Plug & Play	DDC 2B
Umgebungstemperatur	
In Betrieb	+5°C~+40°C/+41°F~+104°F
Lagerung	-20°C~+60°C/-4°F~+141°F
Feuchtigkeit	
In Betrieb	20%~90%
Lagerung	10%~90%
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)	361 mm (B) x 388 mm (H) x 384 mm (T)
Gewicht (netto)	12.0 Kg

Caratteristiche Tecniche

Cinescopio	
Misura	15" (38.1 cm) diagonale
Dot pitch	0,28 mm dot pitch
Rivestimento della superficie	AG, AS(MPR II)
Area di Visualizzazione Mass.	13,9" (35,4cm) diagonal
Alimentazione (Universale)	
Tensione di entrata	100~240 V c.a., 50~60 Hz
Consumodicrorente	75W(Max.)
Risoluzione Mass.	1024 x 768
Frequenza Orizzontale	30-54 KHz
Frequenza Verticale	50-120 Hz
Ingresso Video	Mini Sub-connettore D da 15 piedini
Temporizzazione Regolabile	6 impostazioni predefinite di fabbrica, 10 Modalità Utente
Controllo Utente	5 pulsanti
Radiazioni X	DHHS, PTB
Conformità	UL,CSA,FCC-B,C-Tick,TUV/Ergonomics,VCCI,CE,ISO-9241-3,D.N.S.F.,MPR II (opzionale)
Plug & Play	DDC 2B
Temperatura Ambiente	
Operativa	+5°C ~ +40°C / +41°F ~ +104°F
Immagazzinaggio	-20°C ~ +60°C / -4°F ~ +140°F
Umidità	
Operativa	20% ~ 90%
Immagazzinaggio	10% ~ 90%
Dimensioni (L x A x P)	361 mm (L) x 388 mm (A) x 384 mm (P)
Peso (netto)	12,0 Kg

Especificaciones

Tubo de la Imagen	
Tamaño	38,1 cm diagonal
Paso de puntos	Paso de puntos de 0,28m
Recubrimiento de la Superficie	AG,AS(MPR II)
Tamaño Máximo de Visualización	35,4cm diagonal
Suministro de Potencia (Universal)	
Voltaje de entrada	100~240 V CA, 50~60 Hz
Consumo energético	75W(Max.)
Resolución MÁX.	1024 x 768
Frecuencia Horizontal	30-54 KHz
Frecuencia Vertical	50-120 Hz
Entrada de Vídeos Mini	D-sub conector de 15-patillas
Tiempo Ajustable	6 prestablecidos de fábrica, 10 modos de usuario
Control de Usuario	5 botones
Radiación X	DHHS, PTB
Cumplimientos de Normativas	UL, CSA, FCC-B, C-Tick, TUV/Ergonomics, VCCI, CE, ISO-9241-3, D.N.S.F., MPR II (opcional)
Plug & Play	DDC 2B
Temperatura Ambiente	
Operativa	+5°C ~ +40°C / +41°F ~ +104°F
Almacenado	-20°C ~ +60°C / -4°F ~ +140°F
Humedad	
Operativa	20% ~ 90%
Almacenado	10% ~ 90%
Dimensiones (A x A x P)	361 mm (A) x 388 mm (A) x 384 mm (P)
Peso (neto)	12,0 Kg

仕様

真空管	
サイズ	15"(38.1cm) 対角線
ドットピッチ	0.28mm ドットピッチ
表面コーティング	AG,AS(MPR II)
最大画面サイズ	13.9"(35.4cm) 対角線
電源 (ユニバーサル)	
入力電圧	100~240V AC, 50~60 H
電力消耗量	75W(Max.)
最高解像度	1024x768
水平周波数	30~54 KHz
垂直周波数	50~120 Hz
ビデオ入力	15ピンミニD-subコネクタ
調整可能なタイミング	6のプリセットモード、10のユーザーモード
ユーザーコントロール	5ボタン
X-放射能	DHHS, PTB
規格準拠	UL, CSA, FCC-B, C-Tick, TÜV/Ergonomics, VCCI, CE, ISO-9241-3, D.N.S.F., MPR II (オプション)
プラグ・アンド・プレイ	DDC 2B
周辺温度	
操作時	+5°C ~ +40°C / +41°F ~ +104°F
保存時	-20°C ~ +60°C / -4°F ~ +140°F
湿度	
操作時	20% ~ 90%
保存時	10% ~ 90%
寸法(幅 x 高 x 奥)	
361 mm (幅) x 388 mm (高) x 384 mm (奥)	
重量(総重量)	
12.0 Kg	